

1/8

106

G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA.

53735

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 02100729 00000004 Folios: 8
Fecha (AMD): 2003-12-26 16:23:11
Tramite : 011 PCT-PATENT 3/3 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: **Expediente No. 02 100729**

Solicitud de patente **PCT** fase nacional.

Solicitud internacional No. PCT/EP01/05099

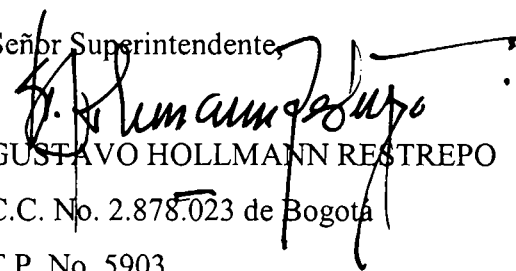
Solicitante: Bayer CropScience GmbH

Yo, GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO, vecino de Bogotá D.C., portador de la tarjeta profesional No. 5903, obrando como apoderado en este negocio, manifiesto a usted que doy respuesta al oficio No. 7224 notificado por estado el 5 de septiembre de 2003, sobre la solicitud de patente de la referencia, en los siguientes términos:

Acompaño al presente memorial, para que sea agregado al expediente arriba citado, el documento en el que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante, debidamente traducido y legalizado.

En vista de lo anterior, solicito se continúe con el trámite de esta solicitud.

Señor Superintendente,


GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO

C.C. No. 2.878.023 de Bogotá

T.P. No. 5903

mm.

53731 2000/17 211 2

DOCUMENTO DE CESION
ASSIGNMENT DOCUMENT

107

Los suscritos

„We, the undersigned)

1. KRAUSE, Hans-Peter, domiciliado en Hofheim, Alemania
2. SCHNABEL, Gerhard, domiciliado en Elsenfeld, Alemania
3. FRISCH, Gerhard, domiciliado en Wehrheim, Alemania
4. WÜRTZ, Jochen, domiciliado en Bingen am Rhein, Alemania
5. BICKERS, Udo, domiciliado en Wietmarschen, Alemania
6. HACKER, Erwin, domiciliado en Hochheim, Alemania
7. AULER, Thomas, domiciliado en Bad Soden, Alemania
8. MELENDEZ, Alvaro, domiciliado en Atizapan de Zaragoza, Mexico
9. HAASE, Detlev, domiciliado en Frankfurt, Alemania

Declaro que somos los inventores de la invención que lleva el título

(declare that we are the inventors of the invention titled)

„COMBINACIONES DE AGENTES FITOSANITARIOS CON MATERIALES VEHICULO ORGANICOS E INORGANICOS“

y que hemos cedido el derecho sobre esat invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and)

anexidades a favor de Bayer CropScience GmbH, domiciliada an Frankfurt, Alemania

(attachments, to Bayer CropScience GmbH, domiciled in Frankfurt, Germany)

SIGNATURES OF ASSIGNORS

Signed at Frankfurt
on September 24, 2003

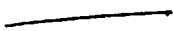
FIRMA DE LOS CEDENTES

Firmado en Frankfurt
el September 24, 2003

1. 
KRAUSE, Hans-Peter

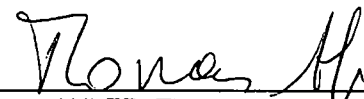
2. 
SCHNABEL, Gerhard

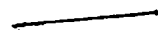
3. 
FRISCH, Gerhard

4. 
WÜRTZ, Jochen

5. 
BICKERS, Udo

6. 
HACKER, Erwin

7. 
AULER, Thomas

8. 
MELENDEZ, Alvaro

9. 
HAASE, Detlev

To be notarized + legalized + Apostille

DOCUMENTO DE CESION
ASSIGNMENT DOCUMENT

2003/11 211 CO
108³

Lcs suscritos

„We, the undersigned)

1. KRAUSE, Hans-Peter, domiciliado en Hofheim, Alemania
2. SCHNABEL, Gerhard, domiciliado en Eisenfeld, Alemania
3. FRISCH, Gerhard, domiciliado en Wehrheim, Alemania
4. WÜRTZ, Jochen, domiciliado en Bingen am Rhein, Alemania
5. BICKERS, Udo, domiciliado en Wietmarschen, Alemania
6. HACKER, Erwin, domiciliado en Hochheim, Alemania
7. AULER, Thomas, domiciliado en Bad Soden, Alemania
8. MELENDEZ, Alvaro, domiciliado en Atizapan de Zaragoza, Mexico
9. HAASE, Detlev, domiciliado en Frankfurt, Alemania

Declaros que somos los inventores de la invención que lleva el titulo

(declare that we are the inventors of the invention titled)

„COMBINACIONES DE AGENTES FITOSANITARIOS CON MATERIALES VEHICULO ORGANICOS E INORGANICOS"

y que hemos cedido el derecho sobre esat invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and)

anexidades a favor de Bayer CropScience GmbH, domiciliada an Frankfurt, Alemania

(attachments, to Bayer CropScience GmbH, domiciled in Frankfurt, Germany)

SIGNATURES OF ASSIGNORS

Signed at Frankfurt
on September 24, 2003

FIRMA DE LOS CEDENTES

Firmado en Frankfurt
el September 24, 2003

1. _____
KRAUSE, Hans-Peter

2. _____
SCHNABEL, Gerhard

3. _____
FRISCH, Gerhard

4. _____
WÜRTZ, Jochen

5. _____
BICKERS, Udo

6. _____
HACKER, Erwin

7. _____
AULER, Thomas

8. _____
MELENDEZ, Alvaro

9. _____
HAASE, Detlev

To be notarized + legalized + Apostille

DOCUMENTO DE CESION
ASSIGNMENT DOCUMENT

2000, 17241 4

109

Los suscritos
„We, the undersigned)

1. KRAUSE, Hans-Peter, domiciliado en Hofheim, Alemania
2. SCHNABEL, Gerhard, domiciliado en Elsenfeld, Alemania
3. FRISCH, Gerhard, domiciliado en Wehrheim, Alemania
4. WÜRTZ, Jochen, domiciliado en Bingen am Rhein, Alemania
5. BICKERS, Udo, domiciliado en Wietmarschen, Alemania
6. HACKER, Erwin, domiciliado en Hochheim, Alemania
7. AULER, Thomas, domiciliado en Bad Soden, Alemania
8. MELENDEZ, Alvaro, domiciliado en Atizapan de Zaragoza, Mexico
9. HAASE, Detlev, domiciliado en Frankfurt, Alemania

Declaro que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

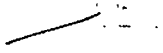
„COMBINACIONES DE AGENTES FITOSANITARIOS CON MATERIALES VEHICULO ORGANICOS E
INORGANICOS"

y que hemos cedido el derecho sobre esa invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and)

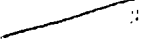
anexidades a favor de Bayer CropScience GmbH, domiciliada en Frankfurt, Alemania
(attachments, to Bayer CropScience GmbH, domiciled in Frankfurt, Germany)

SIGNATURES OF ASSIGNORS
Signed at Frankfurt
on September 24, 2003

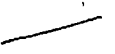
FIRMA DE LOS CEDENTES
Firmado en Frankfurt
el September 24, 2003

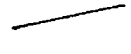
1. 
KRAUSE, Hans-Peter

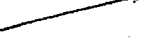
2. 
SCHNABEL, Gerhard

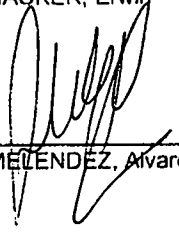
3. 
FRISCH, Gerhard

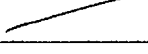
4. 
WÜRTZ, Jochen

5. 
BICKERS, Udo

6. 
HACKER, Erwin

7. 
AULER, Thomas

8. 
MELENDEZ, Alvaro

9. 
HAASE, Detlev

To be notarized + legalized + Apostille

Bayer CropScience GmbH

Weiβert

Dr. R. Weiβert
Patents and Licenses
Frankfurt

SIGNATURE OF ASSIGNEE

Müller

110

Dr. S. Müller
Patents and Licenses
Frankfurt

SIGNATURE OF ASSIGNEE

Nummer 420 der Urkundenrolle für das Jahr 2003

Die vorstehenden vor mir anerkannten Unterschriften von

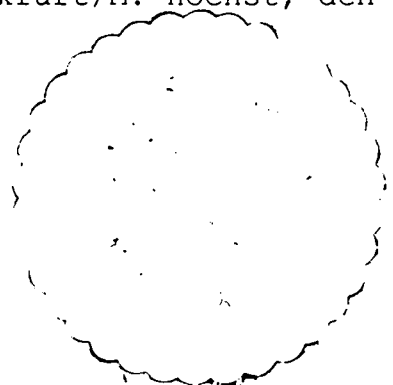
111

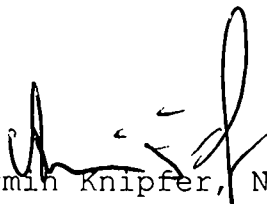
1. Herrn Dr. Hans-Peter Krause
Goldbachweg 2, 65719 Hofheim
2. Herrn Dr. Gerhard Schnabel
Lindenstraße 14, 63868 Großwallstadt
3. Herrn Dr. Gerhard Frisch
Westerwaldstraße 7, 61273 Wehrheim
4. Herrn Dr. Udo Bickers
Südstraße 2, 49835 Wietmarsche
5. Herrn Dr. Erwin Hacker
Margarethenstraße 16, 65239 Hochheim
6. Herrn Dr. Thomas Auler
Bonner Str. 15, 65812 Bad Soden
7. Herrn Dr. Detlev Haase
Drosselweg 3, 65929 Frankfurt/M.
8. Herrn Dr. Jochen Würtz
Große Hohl 3F, 55411 Bingen am Rhein
9. Herrn Alvaro Melendez
Sulzbacher Straße 16, 65824 Schwalbach/Ts.
10. Herrn Dr. Rudolph Weißert
dienstansässig: Bayer CropScience GmbH
Patent und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt/M.
11. Herrn Dr. Stephan Müller
dienstansässig: Bayer CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt/M.
-die Parteien zu 1. bis 11. sind sämtlich von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

In meiner Eigenschaft als Notar bestätige ich die Unterschriftsberechtigungen der Herren Dr. Weißert und Dr. Müller für die Bereiche Patente und Lizenzen der Firma Bayer CropScience GmbH, Frankfurt am Main, erteilt am 20. Januar 2003 durch die Firma Bayer CropScience GmbH, Frankfurt am Main.

Frankfurt/M.-Höchst, den 26. November 2003




Armin Knipfer, Notar

112

Kostenrechnung-Wert:	€	5.000,00
Geb. \$ 45 I KostO	€	10,50
Geb. \$ 150 KostO	€	13,00
16 % Mehrwertsteuer	€	3,76
	€	27,26
=====		


Armin Knipfer, Notar

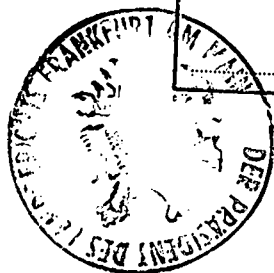
APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der) Notars

Bezeugt

5. in Frankfurt/Main 6. am 02. Dez. 2003
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 7433
9. Siegel/Stempel 10. Unterschrift Schlitz



113

[Traducción Oficial del Alemán]

Registro Notarial Número 420 para el año 2003

Autentico las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas como las suyas propias en mi presencia por

1. Señor Dr. Hans-Peter Krause,
domicilio Goldbachweg 2, 65719 Hofheim;
2. Señor Dr. Gerhard Schnabel,
domicilio Lindenstraße 14, 63868 Großwallstadt;
3. Señor Dr. Gerhard Frisch,
Westerwaldstraße 7, 61273 Wehrheim;
4. Señor Dr. Udo Bickers,
domicilio Südstraße 2, 49835 Wietmarsche;
5. Señor Dr. Erwin Hacker,
Margarethenstraße 16, 65239 Hochheim;
6. Señor Dr. Thomas Auler,
domicilio Bonner Str. 15, 65812 Bad Soden;
7. Señor Dr. Detlew Haase,
domicilio Drosselweg 3, 65929 Frankfurt/M.;
8. Señor Dr. Jochen Würtz,
domicilio Große Hohl 3F, 55411 Bingen am Rhein;
9. Señor Alvaro Meléndez
domicilio Sulzbacher Straße 16, 65824 Schwalbach/Ts.;
10. Señor Dr. Rudolph Weißert,
domicilio comercial: Bayer CropScience GmbH
Depto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/Main;
11. Señor Dr. Stephan Müller,
domicilio comercial: Bayer CropScience GmbH
Depto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/Main;

todas las personas del 1 al 11 son conocidas personalmente por el suscrito Notario.

9
114

En mi calidad de Notario, confirmo la autorización que tienen los Señores Dr. Weißert y Dr. Müller para firmar en nombre del Departamento de Patentes y Licencias de la compañía Bayer CropScience GmbH domiciliada en Frankfurt am Main, autorización expedida el 20 de Enero del 2003 por la compañía Bayer CropScience GmbH domiciliada en Frankfurt am Main.

Frankfurt am Main-Höchst, 26 de Noviembre del 2003

Armin Knipfer, Notario en Frankfurt am Main
(Firma y Sello Oficial)

Nota de gastos

Valor del negocio: 5.000,00 EUROS

Impuesto Artículo 45 I Disposición de Impuestos 10,50 EUROS

Impuesto Artículo 150 Disposición de Impuestos 13,00 EUROS

16% I.V.A. 3,76 EUROS

Total: 27,26 EUROS

Armin Knipfer, Notario en Frankfurt am Main
(firma)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: Armin Knipfer
3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello oficial del: Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt/Main
6. El día: 02 Diciembre 2003
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 7433
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL EN
FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: en representación: Schlitz



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
Apoderado(a)
BAYER CROPSOURCE GmbH

REFERENCIA:	Radicación N°	02-100729
	Solicitud internacional	PCT/EP01/05099
	Fecha inicio fase nacional	11/12/2002
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	897
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C,

78 JUN. 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202044